

---

**Director:**

Nicanor URSÚA LEZAUN. Univ. del País Vasco. Donostia

---

**Comité Científico:**

Jean-Paul BRONCKART. Univ. de Genève. Genève

Francis BRUMONT. Univ. de Toulouse Le Mirail. Toulouse

Aldo CASTELLANO. Politécnico de Milan. Milan

Marco CECCARELLI. Univ. of Cassino and South Latium. Cassino

Ricardo CIERBIDE MARTINENA. Univ. del País Vasco. Gasteiz

Uwe M. W. ERFURTH. IfB Instituts für Bautenschutz. Obernburg

William FITZHUGH. Smithsonian Institution. Washington DC.

M<sup>a</sup> Raquel GARCÍA ARANCON. Univ. de Navarra. Iruña

Juan J. GOIRIENA DE GANDARIAS Y DE GANDARIAS. Univ. del País Vasco. Leioa

Daniel INNERARITY GRAU. Univ. del País Vasco. Donostia

Maitte LAFOURCADE. Univ. de Pau et des Pays de l'Adour. Bayona

María L. OZAITA MARQUÉS. Compositora. Madrid

Concha de la RÚA VACA. Univ. del País Vasco. Leioa

Stephen WEATHERILL. Oxford Univ. Oxford

---

**Consejo de Redacción:**

Cristina BAYONA SÁEZ. Univ. Pública de Navarra. Iruña

Xabier EZEIZABARRENA SAENZ. Univ. del País Vasco. Donostia

Julio HERRERO ROMERO. Dip. Foral de Álava. Gasteiz

M<sup>a</sup> Isabel LARRAKOETXEA MADARIAGA. Univ. del País Vasco. Bilbao

Jon L. LEONARDO AURTENETXE. Univ. de Deusto. Bilbao

Fernando OLABARRIETA ARTETXE. Univ. del País Vasco. Donostia

Rosa M. PAGOLA PETRIRENA. Univ. de Deusto. Bilbao

Juan A. RUBIO ARDANAZ. Univ. de Extremadura. Cáceres

Jaione VELILLA IRIONDO. Univ. del País Vasco. Leioa

Aingeru ZABALA URIARTE. Univ. de Deusto. Bilbao

---

**Secretaría de Publicaciones:**

Eva NIETO. Eusko Ikaskuntza. Donostia

---

**Redacción y administración de la RIEV:**

Eusko Ikaskuntza

Miramar Jauregia. Miraconcha, 48

20007 – Donostia

Tel. 943 31 08 55

ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus

www.eusko-ikaskuntza.eus

---

**Ficha bibliográfica recomendada**

R.I.E.V. Revista Internacional de los Estudios Vascos = Eusko Ikaskuntza Nazioarteko Aldizkaria = Revue Internationale des Etudes Basques = International Journal on Basque Studies  
T. 1,1 (1907) – T. 27,1 (en.-mar. 1936)  
2<sup>a</sup> época, T. 28,1 (en.-jun. 1983)  
Donostia: Eusko Ikaskuntza, 1922-1936;  
2<sup>a</sup> época, 1983- . . – 24 cm.

Trimestral hasta 1936 y semestral desde 1983.  
ISSN: 0212-7016

I. Eusko Ikaskuntza

008, 009

---

Eusko Ikaskuntza – Sociedad de Estudios Vascos muestra su agradecimiento a los autores que han colaborado en este volumen y de acuerdo con su tradición, respeta todos sus criterios y opiniones, sin que ello signifique que asuma en particular cualquiera de ellos.

Eusko Ikaskuntzak bere eskerrona adierazi nahi die aie honetan parte hartu duten autore guztiei, eta ohi dute gisa hauen denen erizpideak errespetatzen ditu, honek ez duelarik esan nahi bereziki horiekin bat datorrenik.

Eusko Ikaskuntza – Sociéti d'Études Basque remercie les auteurs qui ont collaboré à ce volume et, selon sa tradition, respecte tous leurs critères et toutes leurs opinions. Cela ne signifie pas pour autant qu'elle assume l'un d'entre eux en particulier.

---

Los artículos contenidos en esta revista están indexados en: **ISOC** (Centro de Ciencias Sociales, CSIC): <http://bddoc.csic.es:8080>. Asimismo se recogen en el portal de difusión **Dialnet**: <http://dialnet.unirioja.es>; **Hedatuz**: <http://hedatuz.euskomedia.org>; y **Latindex**: [www.latindex.org](http://www.latindex.org)

---

Con el patrocinio de: Diputación Foral de Álava, Diputación Foral de Bizkaia, Diputación Foral de Gipuzkoa, Gobierno de Navarra y Gobierno Vasco.

---

Con el patrocinio del Dpto. de Educación, Política Lingüística y Cultura del Gobierno Vasco



---

**EUSKO IKASKUNTZA  
SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS  
SOCIÉTÉ D'ÉTUDES BASQUES**

Institución fundada en 1918 por las Diputaciones de Álava, Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya.

Miramar Jauregia. Miraconcha, 48  
20007 – Donostia  
Tel. 943 31 08 55  
ei-sev@eusko-ikaskuntza.eus  
www.eusko-ikaskuntza.eus